

'89

SUZUKI METHOD NATIONAL CONCERT



第35回才能教育全国大会コンサート

スズキ・メソードによる

3,000人の児童の大合奏

1989年3月27日(月)2:00 p.m.

日本武道館(東京・九段)



主催 ■ 基礎才能教育研究会

後援 ■ 東京都教育委員会・朝日新聞社・毎日新聞社・読売新聞社
日本テレビ・TBS・フジテレビジョン・10テレビ朝日

SONY

ウォークマンでは ありません。 ビデオ ウォークマンです。

ついにビデオウォークマンです。液晶3型カラーテレビとの一体型でこのサイズ、重さ約1.1kg。ビデオだからテレビ録画も可能。ソフトも見られる。タイマー予約もできる。お手持ちのビデオについてダビング編集も楽しめる。乾電池、カーバッテリーにも対応。さらに8ミリビデオならではの最大4時間の高画質録画、AFMハイファイの高音質。あのウォークマンのように生活を変えます。

●雑誌のように見られるソフトマガジンエイジも有名出版社から続々、登場中です。

(登場)

3型液晶テレビ一体型8ミリビデオ
GV-8……標準価格128,000円
アクセサリーキット ACC-KIT-30 標準価格20,000円

**VIDEO
WALKMAN**



for
Video
People

ヒトと自由に
ビデオする人の8ミリビデオ
Video 8™

■録画・再生について: ●このビデオはBリビデオ方式のビデオです。 ●Bリビデオ方式のビデオカセットテープをご使用下さい。 ●このビデオで標準(SPモード)録画したテープはBリビデオ方式を採用している全社のビデオと互換性があります。 ●あなたがテレビ放送や映画などから録画したものには個人として楽しむなどのほかは、著作権法上、権利者に無断で使用できません。 ●カタログ送呈=住所、氏名、年齢、電話番号、機種名を明記の上、〒108 東京都千代田区内ソニー株式会社へFAXでお申し込みください。 ●テレビ画面は、はめ込み合版です。



天才は育てるもの

才能教育研究会 会長 鈴木鎮一

世界のすべてのベビーは、能力は全くの白紙で、生まれつきの素質などというものは何もありません。そして、与えられたその生命のすばらしい働きによって、総ての能力が育ってゆくのです。

最初からの天才などというものはないのです。ベートーベンでも、モーツアルトでも、もし生まれた日から毎日ひどい音痴の音楽をきかせて育てれば、そのまま身につけて必ず音痴に育ちます。世界中のどの幼児でも、大阪の家庭で大阪の人に育てられれば、みな大阪弁の子供に育つのと同じことです。

私は今から50数年前、この新しい「能力の原則」を発見して、教育法の革命を進めてまいりました。それが、「スズキ・メソード」です。どの子も育つ、育て方ひとつです。きょうの3,000人の子どもたちのバイオリンの齊奏などを、どうぞ味わって下さい。

GENIUSES ARE MADE

Shinichi Suzuki, President

No child in the world has inherited tendencies. Their ability is something like a piece of blank paper. If the child will be given a particular environment, their specific ability grows accordingly. There is no one who is born a genius.

Beethoven and Mozart would have been tone deaf if they had only heard out-of-tune music. If all the babies in the world were brought up in an Osaka household, they would all speak Osaka dialect.

Fifty some years ago I discovered the "Rule of Ability." This new discovery revolutionized education and is now known as the Suzuki Method. The Suzuki Method demonstrates that all children only grow the way they were brought up.

Today 3,000 children will play the violin and other instruments. Please enjoy their playing.

祝卒寿



奇跡の誕生 と発展



大会委員長
本多正明

全国大会はスズキ・メソードの大切な年中行事のひとつとして、35回目を迎えるました。第1回は、昭和30年3月27日、都の体育館で行われましたが、それには次のようなきさつがありました。

その2年前から、全国で勉強している子どもたちのための卒業式を、共立講堂と青山学院講堂で行いました。卒業する子どもたちと父母にとって誠に感激を呼ぶものでしたので、他の生徒たちも参加できる、祝賀演奏を兼ねた会にしたらどうだろうという案が生まれました。

はじめてのことにはなにごとも不安がつきまといがちですが、第1回の大会に出席されたフィンランドのスマズラント大使が「この教育法は、音楽家を作るためではなく、音楽を通して人間教育の基礎を作るものだ。子どもが、幼い時から良い音楽を聴き、演奏することは、集中力、記憶力、美の評価など、将来の人間形成に必要なものを身につけることにつながる」と、子どもの素晴らしい演奏をたたえ、深い理解を示して下さり、感動のうちに終わることができました。

このとき、500人の子どもによるドッペル・コンチェルトが35ミリの映画に撮られ、のちにアメリカに送られました。これを見たアメリカの音楽教育家たちが「日本に奇跡が行われている」と驚き、全米にスズキ・メソードが広がるものとなってしまったのです。

今回の大会も立派な演奏により、多くの人に感銘を与えることでしょう。

The National Concert is an important annual event of Suzuki Method and this will be our 35th anniversary. The first concert was held on March 27th 1955 at Tokyo Metropolitan Gymnasium. Two years prior to this concert, we held our first graduation ceremony and students who had finished their courses received diplomas. The performances 500 graduates gave a deep impression to the audience, so we thought of having a national concert where all students could participate. The concert was a great success and the following report was given by Mr. Smedsland the Finnish Ambassador.

"The idea of Suzuki Method is not to make a musician but to develop a good foundation for future character through music at young age. By playing and listening to good music, we can develop concentration, memorization and appreciation of beauty!"

Mr. Smedsland not only enjoyed the playing but fully understood our concept.

We sent the film of this concert to the U.S.A. and those who saw it thought that a miracle was happening in Japan. Thus Suzuki Method was introduced to the United States and programs began in America.

I am sure this concert will also be a great success, and bring a deep impression to the audience.

祝辞



文化庁長官
植木 浩

このたび、全国各地から3,000人の皆さんのが参集して、第35回才能教育全国大会コンサートが開催される運びになりましたことを心からお喜び申し上げます。

主催者である社団法人才能教育研究会は、今日、創立40年を迎えるにいたっておりますが、会長の鈴木鎮一先生がその生涯をかけて永年研究を積み重ねられ、体系化されてこられた音楽の才能教育の方法は、今日ではスズキ・メソードとして国内はもとより広く世界各国で実践されて音楽文化の向上に多大の貢献をされております。

「正しく、よく育てれば、どの子も立派に成長する」という鈴木先生の信念に対し、あらためて心から敬意を表する次第であります。

本日の演奏会では、全国各地でスズキ・メソードにより音楽教育を受けている皆さんが一堂に会し、バイオリン、ピアノ、チェロ、フルートなど、日頃の練習の成果を披露されますが、素晴らしい演奏を聴かせてくれるものと期待しております。

おわりに、齢90歳を迎えた鈴木先生のますますの御健勝と御活躍をお祈りするとともに、社団法人才能教育研究会の一層の御発展を祈念いたします。

1989年 全国大会プログラム

『第37回 卒業式』 午後1時

祝賀演奏 (正派邦楽会 箏の皆様).....	六段の調べ／松籟譜 (八橋検校・中島雅樂之都)
挨 拶.....	大会委員長 本多 正明
挨 拶.....	会 長 鈴木 鎮一
卒業証書授与.....	会 長 鈴木 鎕一
祝 詞.....	名誉会長 井深 大
バイオリン演奏.....	ガポット (ゴセック)

『第35回 全国大会コンサート』 午後2時

◆バイオリン齊奏 1 協奏曲 イ短調 第1楽章.....	ビ バ ル デ イ
2 アレグロ.....	フィ オ ッ コ
◆ピアノ齊奏 a メヌエット 1番.....	モ ー ツ ア ル ト
b キラキラ星の主題による変奏曲.....	モ ー ツ ア ル ト
◆フルート齊奏 a アレグロ.....	ヘ ン テ ル
b セレナーデ.....	ド リ ゴ
c 間奏曲.....	ビ ゼ ー
d メヌエット 口短調.....	バ ッ ハ
e { かっこう.....	外 国 曲
アマリリス.....	ギ ス
◆箏とバイオリン・フルートの合奏	
3 春の海.....	宮 城 道 雄
◆チェロ齊奏 a 白鳥.....	サン=サーンス
b ソナタ ホ短調 第1,2楽章.....	ビ バ ル デ イ
c 二人のできだん兵.....	シ ュ ー マ ン
d メヌエット 2番.....	バ ッ ハ
e フランス民謡.....	外 国 民 謡
◆バイオリン齊奏 4 協奏曲 ニ長調 第1楽章.....	チャイコフスキ

休憩

◆弦楽合奏 5 アイネクライネ ナハトムジーク ト長調 K.525 第3,4楽章.....	モ ー ツ ア ル ト
◆バイオリン齊奏 6 ロンドンデリーベア.....	外 国 曲: クライスラー編
7 協奏曲 5番 第3楽章.....	ザ イ ツ
8 ユーモレスク.....	ド ポ ル ザ ク
9 メヌエット ト長調.....	ベ ー ト ー ベ ン
10 妖精の踊り.....	バ ガ ニ ー ニ
11 { ブーレ.....	ヘ ン テ ル
狩人の合唱.....	ウ エ ー バ ー
◆鈴木先生と一緒に ●俳句唱和	
●楽しい朝、アレグロ、キラキラ星変奏曲.....	鈴 木 鎕 一
●「おねがい」合唱と弦楽伴奏.....	鈴 木 鎕 一

1989 SUZUKI METHOD NATIONAL CONCERT

The 37th Graduation Ceremony (1:00p.m.)

Koto Performance dedicated to the graduates.....	by Seiha Hohgakkai
1. Rokudan.....	Kengyo Yatsuhashi
2. Shohraifu.....	Utashito Nakajima
Opening Address.....	Chairman of The National Concert Dr. Masaaki Honda
Greeting	President: Dr. Shinichi Suzuki
Presentation of Certificates.....	President: Dr. Shinichi Suzuki
Congratulatory Speech.....	Honorary President: Dr. Masaru Ibuka
Graduation Performance	
Gavotte (Violin).....	Gossec

The 35th National Concert Program (2:00p.m.)

◆Violin I Concerto in A minor, 1st movement.....	Vivaldi
2 Allegro.....	Fiocco
◆Piano a Minuet No. I.....	Mozart
b Twinkle Variations.....	Mozart
◆Flute a Allegro.....	Handel
b Serenade.....	Drigo
c Intermezzo.....	Bizet
d Minuet.....	Bach
e { Cuckoo.....	Folk Song
アマリリス.....	Ghys
◆Koto, Violin and Flute	
3 Haru no Umi.....	Michio Miyagi
◆Cello a The Swan.....	Saint-Saens
b Sonata in E minor, 1st & 2nd movements.....	Vivaldi
c The Two Grenadiers.....	Schumann
d Minuet No.2.....	Bach
e French Folk Song.....	Folk Song
◆Violin 4 Concerto in D major, Op. 35, 1st movement.....	Tchaikovsky

Intermission

◆Strings 5 Serenade in G major, K.525	
Eine Kleine Nachtmusik, 3rd & 4th movements.....	Mozart
◆Violin 6 Londonderry Air.....	Kreisler: Traditional Arr.
7 Concerto No.5, 3rd movement.....	Seitz
8 Humoresque.....	Dvorak
9 Minuet in G major.....	Beethoven
10 Theme from "Witches' Dance".....	Paganini
II { Bourree.....	Handel
Hunters' Chorus.....	Weber
◆Violin, Cello and Flute with Dr. Suzuki	
●Haiku	
●Andantino, Allegro and Twinkle Variations.....	Shinichi Suzuki
●Wishing Chorus and Strings.....	Shinichi Suzuki



音楽は世界を救う

“皆さん、私たちはいま、人間が見ることのできる最も感動的な場面に列席しています”
私達が見聞きしていることは、外見的に見られる事態より、遙かに重要な意味をもつて
いると思われます。

私は、世界のどの国でも、このような限界にまで示された愛情と誠実の心を、見ることはできないと思います。私がこの国へ来て、いつの瞬間も感じたことは、よりよい世界へ到達したい心の要求が示されていることであ

り、また私に強い印象を与えたのは、人生の最も高貴なものに対する欲求がありました。大人が、この子どもたちのような小さい人のことを考え、高い心と、高貴な行いで、第一歩を始めさせることは、なんと素晴らしいことです。音楽で訓練し、音楽で理解させる……。

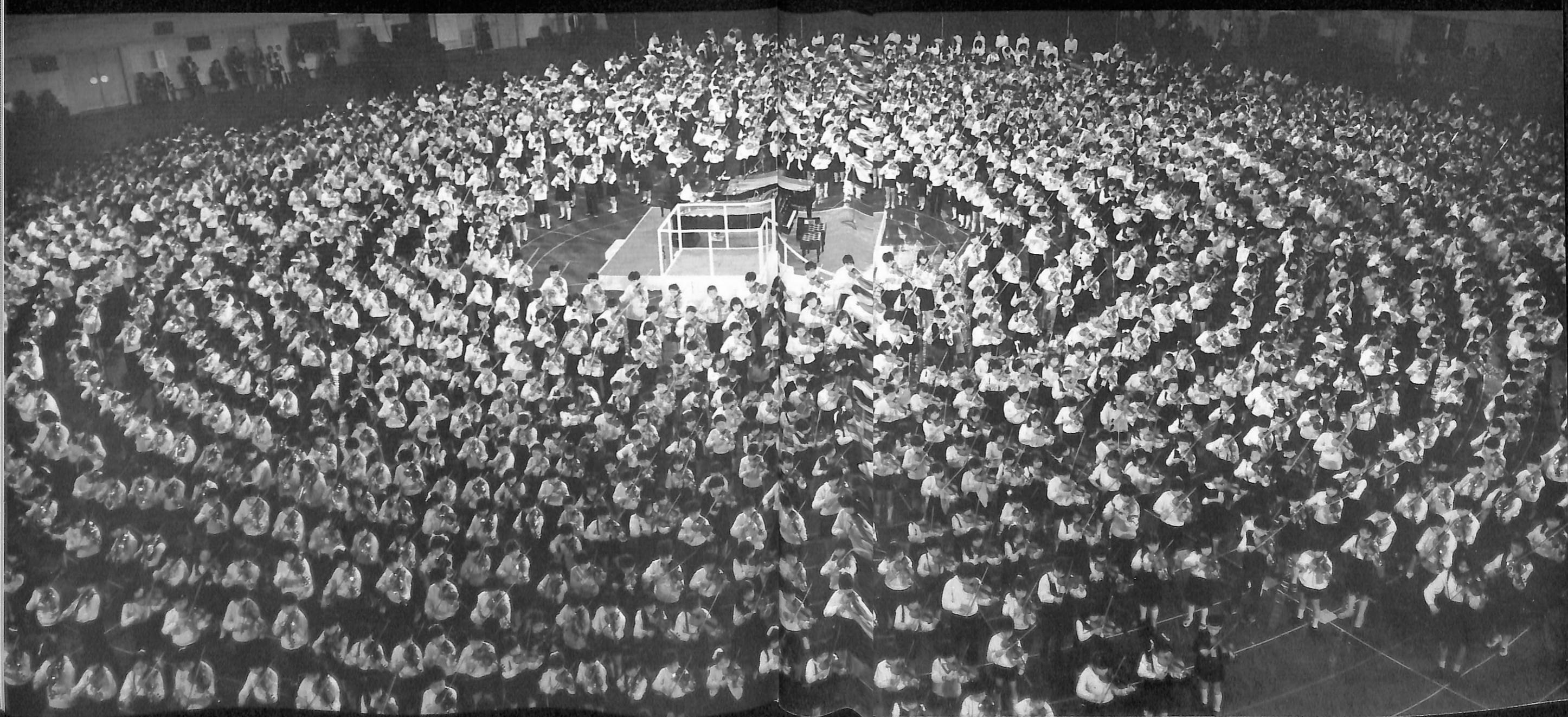
音楽は、ダンスするための音ではなく、また小さな快樂を求めるためのものでもなく、人生にとつて最も高いものです。心の心であり、そしてこれは人類が第一に、第一に、第一に、必要とするものであります。

おそらく世界は、音楽によって救われるでしょう。

いま私は鈴木先生や御両親に「おめでとう」というばかりでなく、私の心からなる讃美と、心からなる尊敬と、そして最大の祝福をおくります。

パブロ・カザルスの言葉

(一九六一年四月十六日文京公会堂にて)





第35回全国大会によせて

大会実行委員長 石川裕子

皆様、第35回全国大会において下さいます、ありがとうございます。

「どの子も育つ、育て方ひとつ」

より良い環境作り、くり返しの訓練によって、能力を身につけていく教育法。鈴木会長が、50年以上もの長い間、子どもたちの高い能力を信じ、強い信念のもとに築き上げてきたスズキ・メソードは、今や世界に広まり、私共はしばしば、多くの子どもたちの成長のすばらしさに、感動させられます。

今日は、全国各地から3,000人の子どもたちが集まり、皆様にコンサートを聴いて頂ける楽しい日です。子どもたちは、自分のおけいこした曲を、いつも暗譜で弾くことが出来ます。そして、リハーサルなしで演奏致します。

昨年卒寿を迎えて、ますます元気いっぱいの鈴木会長と、フロアいっぱいの子どもたちと共に楽しいひとときを過ごして頂けたら、幸いでございます。

〈曲目解説〉

箏・バイオリン・フルート

〈春の海……宮城道雄〉

もともとは、箏と尺八のために書かれたこの曲は、作曲者自身で編曲し、ピアノ・ハープ等でも演奏されます。きょうは、バイオリン・フルートとの合奏で、箏は、例年の如く、正派邦楽会の方に、松本と東京からご協力頂きました。

〈ロンドンデリーエア……外国曲〉

この曲は、アイルランド北部の港町、ロンドンデリーの民謡ですが、「ダニー・ボーイ」の名でも知られています。バイオリニストのクライスターは、演奏旅行中に街頭でこの旋律を耳にし、その日のうちに編曲したと伝えられています。哀愁のあるメロディが心に残る曲です。

〈アイネ クライネ ナハトムジーク……モーツアルト〉

「小さなセレナーテ」と題したこの作品はモーツアルト全作品の中で、最もポピュラーといえます。31歳で書かれましたが、明るく爽やかな雰囲気ながら、深い味わいのある円熟した曲です。本日は、気品溢れるメヌエットと軽やかなロンドを演奏いたします。



フルート

〈アレグロ……ヘンデル〉

ヘンデルのアレグロは1711年から1712年の間に書かれたと思われるソナタ集作品1の第5曲目、ソナタト長調の第2楽章です。

U字型子供用フルートが作られ、3歳からフルートが吹けるようになって、もう数年が経ちました。小さかった生徒も今ではまっ直ぐのフルートを吹けるようになり、このアレグロにも出演しています。

「セレナーテ」「間奏曲」、U字型フルートの小さな生徒もはじめて「メヌエットロ短調」「かっこう」「アマリリス」を演奏いたします。

チエロ

〈白鳥……サン=サーンス〉

約100年前の1886年に当時のフランスの音楽界の大御所、C・サン=サーンスが書いた組曲「動物の謝肉祭—動物園の幻想」の中の1曲です。

4分の6拍子の曲で、伴奏のピアノが16分音符の分散和音を奏で、湖面のさざ波を連想させます。1小節の後、静かに滑るように泳ぐ優美な白鳥の姿をまね、息の長いフレーズの旋律をチエロが演奏します。



ピアノ

〈キラキラ星の主題による変奏曲……モーツアルト〉

「キラキラ星」として私たちになじみのメロディーは、古くからヨーロッパ諸国に伝わる民謡で、いろいろな歌詞でうたわれています。モーツアルトはパリに滞在しているとき、「ママに打ち明けたい」という恋のシャンソンをもとに作曲しました。12の変奏曲からきていて、主題にふさわしいシンプルな愛らしい作品です。

祝 卒寿

才能教育研究会会长・鈴木鎮一先生は、1988年10月17日、満90歳を迎えられました。御長寿をお祝いして、メッセージがよせされました。



幸運な出会い

名誉会長 井深 大

人は一生のうちにどんな人とめぐり合うかで、その人の人生はかなり違ってくるものと思われます。

鈴木鎮一先生という方にお逢いすることが出来たことは、私にとって誠に幸運でありました。

鈴木先生の偉大さは今さら申すまでもありませんが、特に先生が生み出されたスズキ・メソードは、バイオリンやピアノばかりでなく心の教育にまで及び、愛の美しさ、自然のいとしさ、いのちの大切さ、感謝の気持ちといった、人間が生きて行く上でいかにして幸せになれるかという基本的なことを、もの心つかないうちから学んでゆきます。これは何気ないようで、実は大変なことなのです。間もなく我々が迎えることになる21世紀に、私たちは何を遺産として残してゆけるでしょうか。最も貴重なものは、人類の平和と幸福です。世界中の子供たちがスズキ・メソードで育てられるならば、こんなことは簡単だと言えましょう。

このすばらしいメソードを生み出された鈴木先生に、20年近く前に初めてお逢いした時、私は目から鱗が落ちたようなショックを受け、以来、子供から赤ちゃん、胎児に至るまでの可能性を、追求し続けることになりました。私が仰ぐ鈴木先生が、このたび卒寿をお迎えになられたそうで、おめでたく心からお祝い申し上げます。が、一方、卒寿とはお幾つかと考えてしまうほどまだまだお若い先生ですから、どうぞご健康で、ますますご活躍下さいますようお祈りしてやみません。

鈴木先生、ほんとうにおめでとうございます。



芸術は人なり

教育部委員長 山村晶一

鈴木鎮一先生、卒寿を迎えたこと心よりおめでとうとお祝い申し上げます。先生はいつまでたっても少しもお変わりにならないで、どこでいつお目にかかるても奏法のお話しか伺ったことがありません。ずっと以前の話ですが、或るとき私の家へおいで下さったことがあります。そのとき先生は、玄関へ上るなり、右手で弓のもち方を示して「最近はこのようにして……」と、挨拶するひまもなく、そのまま部屋で奏法の話に終始したものでした。今もときどき家内と思い出して話をすることがあります。

才能教育運動がはじまってすでに半世紀になろうとしていますが、卒寿を迎えた今日もなお昔と少しも変わらぬ先生の姿は、偉大ということば以外みつかりません。或る人が世事之貴人と申しておりますが、患う暇がない先生の精神力は、大いなる理想を実現化しながら止ることなく躍動し、前進しつづけておいであります。

年齢にとらわれ易い私などとちがって、ほんとうに青年の如くに活動しつづけられる姿を貴く思います。

ひとりでも多くの世の人々に、この先生の大発見に接して、感動して頂きたいものと私もひそかに念じております。バイオリンはそのひとつの例です。バ

イオリンに限らずどの道に於ても、ベビーはコトバを覚えるのと同様、無限の可能性を与えられていることを再確認していただきたいと思います。

卒寿を迎えた折、この第35回大会がそのお祝いの大会となることを祈念します。



生徒を代表して

豊田耕児

先生、お誕生日おめでとうございます。

何歳の、とは申しません。先生がお好きではないからです。イスラエルの民の父アブラハムは、175歳まで生きて、イスラエルの土台を築かれたと聞いています。先生も現在のお年に加えて、先、100年ほどを考えて頂けると丁度いいかと思います。

東も西も、今や、北も南も、Suzuki Methodを知らないところはなくなりました。これからは、先生のお年と共に内容が充実して行くことであります。それは又、子供達と我々の肩にもかかっていることなのかもしれません。反省、研究を怠らず、先生のご指導の許で、「世界の子供達の幸せの為に」努力して行きたいと思います。

先生、今後共どうぞよろしくお願い致します。

(ベルリン国立音楽大学教授)



20世紀の活きた遺産

中嶋嶺雄

現在、20世紀とは何であったのかが様々な角度から問われつつあります。今世紀も70年代あたりまでは、戦争と革命の世紀だったと言ってよいでしょう。しかし、80年代以降になってみると、戦争と革命の世紀の最大の受益者であった米ソ両超大国にも翳りが見えはじめ、日本をはじめとする東アジア文化圏の経済主導型発展のダイナミズムが国際的にも大きな注目を集めています。こうして今日の世界においてはいよいよ、多くの人びとの豊かな精神的成熟、つまり広範な国民的レベルでの文化の豊かさが社会進歩の道標になろうとしているのです。

このような時代であればある程、鈴木鎮一先生の存在が大きな意味をもち、いまや国境や民族の壁を越えて、ますます多くの人びとに才能教育の成果が共有されつつあると言ってよいでしょう。

その鈴木先生は、現在、卒寿を迎えてなおりますお元気であることを、才能教育の前身である松本音楽院にかつて学んだ者として、心からお慶び致します。

私は昨春、松本の青年会議所の諸君が主催した才能教育会館での講演会に招かれた機会に、鈴木先生のレッスンを本当に久しぶりに拝見しました。私自身も40年ぶりに先生の前で独奏するハメになったのですが、あの松本の地でチャイコフスキイのヴァイオリン協奏曲第1楽章を斎奏している国际色豊かな弟子さんたちにボウティングの指導（逆さ弓と下げ肘の弾き方）を懸命にされているお姿に接し、これこそ今日の日本が世界に誇り得る活きた文化遺産なのだと感銘深く再認識したのでした。

(東京外国语大学教授・国際関係論／現代中国学)

歩いてきた道

鈴木鎮一氏は、1898年10月名古屋市に生まれた。父、政吉翁は日本におけるバイオリン製作の創始者で名古屋市に世界一のバイオリン工場を造り、欧米に盛んに輸出を行った人。氏は幼少時代を楽器のある環境の中で過ごした。1920年10月ドイツへ留学、ベルリンにて世界的なバイオリニスト、カール・クリングラー教授に師事、またその当時、偉大なる科学者、AINSHUETZIN博士の指導もうけた。

1928年帰国、鈴木カルテットを結成し、室内楽の美しさを紹介した。またこの間、幼児の教育法を研究し、母国語の教育法による才能教育法を確立、「才能は生れつき」という従来の考え方を強く否定し、「才能は生れつきではない」と主張、落伍者をつくる独特の教育法を創造した。1946年より松本音楽院を中心に全国に幼児の才能教育運動を展開し、現在に至っている。また世界各地で、スズキ・メソードとして才能教育法は盛んに研究されている。なお、氏の門下からは、すぐれたアーティストが多く生まれている。

江藤俊哉、諏訪根自子、豊田耕児、小林武史、小林健次、浦川宣也 等。



▲写真は右より母・良、妹・ひな、弟・喜久雄、父・政吉。



►ドイツ留学時代の師、カール・クリングラー教授と共に
（1922年から）



►1928年・ワルトラウト・ブランゲンと結婚



▲1928年・兄弟で「鈴木カルテット」を結成。活発な演奏活動を始める。
写真は左より、鎮一、二三雄、章、喜久雄。



▲1943年、木曾福島に疎開。1946年、松本市に松本音楽院開設。才能教育運動を本格的に開始。



▲松本音楽院鈴木教室（1948年）。左より、丸山孝子（故人）、山本（片瀬）英子、真峰紀一郎、石川（鈴木）裕子、正岡（山田）絃子、ピアノ・鈴木静子。



▲1949年当時の才能教育運動。講演会とトラックでの演奏旅行。

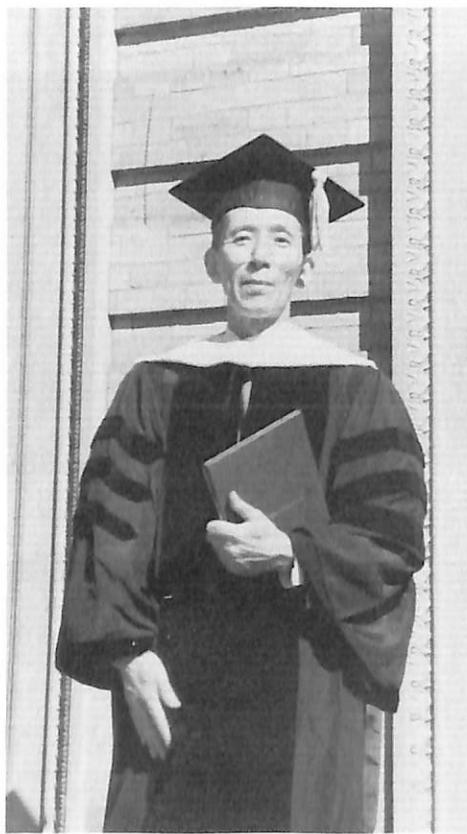


▲1951年、長野県霧ヶ峰にて第1回夏期学校開催。



▲1955年、東京都体育館にて第1回全国大会を開催。

栄誉



▲名誉音楽博士号を受賞
1966年 ニューアングランド大学
1967年 ルイビル大学
1970年 イーストマン大学
1972年 ロチェスター大学
1984年 オベリン大学



▲1969年 ベルギーのユージンイザイ財団より、イザイ賞受賞。



▲名誉市民に推戴される
1978年 アメリカ・アトランタ市
1979年 松本市
1982年 アメリカ・モンロー市



▲1983年 国際交流基金賞受賞

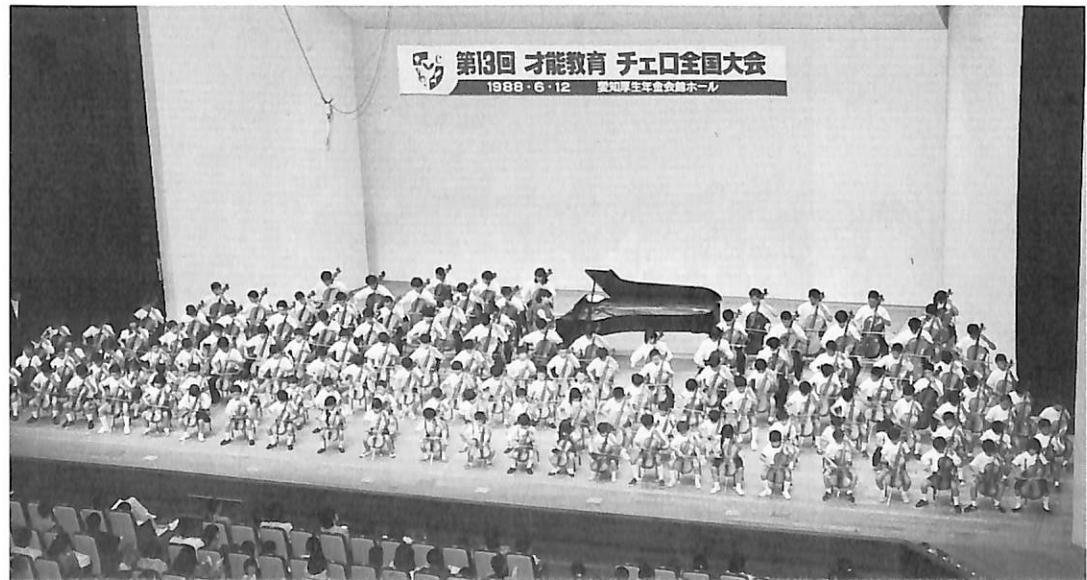


▲1982年 フランスより教育功労勳章
1985年 西ドイツ功労章一等功労十字章を授与される。

1988年の歩み



▲浜松での全国指導者研究会では、バイオリン・ピアノ・チェロ・フルート各科による研究会や、コンサート・公開レッスンなどが、連日行われました。(5月18日~21日)



第13回 才能教育 チェロ全国大会
1988・6・12 愛知厚生年金会館ホール

▲第13回 チェロ全国大会が、名古屋の愛知厚生年金会館で開催されました(6月12日)



▲第39回夏期学校は、前・後班あわせて約1600名の生徒が参加し、午前はグループレッスン、午後は鈴木会長の合奏レッスンとコンサートが行われました。(7月25日~8月2日)



▲10周年を迎えたピアノ科夏期学校は、松本に約240名の生徒と200余名の先生が集まって行われました。(8月2日~6日)



◀第24回海外派遣生徒の演奏旅行は、アメリカ15都市でコンサートとワークショップが行われ、大きな反響を呼びました。



▶鈴木先生の卒寿を記念して講演と演奏会が各地で行われました。写真は日比谷公会堂の演奏会のもう一度です。(11月19日)

'89年のスケジュール

—国内—

- 〈ピアノ科卒業式〉
- 甲信地区 3月21日(火・祝)
松本一才能教育会館ホール
- 関東地区 3月29日(水)
東京一中野サンプラザ
- 東海地区 3月31日(金)
名古屋一愛知厚生年金会館ホール
- 関西地区 4月3日(月)
大阪一厚生年金会館大ホール
- 〈第14回チェロ全国大会〉
- 宇都宮 5月3日(水・祝)
宇都宮文化会館

〈全国指導者研究大会〉

- 浜松 5月29日(月)~6月1日(木)
グランドホテル浜松

〈ピアノ研究グループ講師研究会〉

- 浜松 6月1日(木)~2日(金)
グランドホテル浜松

〈第9回スズキ・メソード国際大会〉

- 松本 7月16日(日)~21日(金)

〈第40回夏期学校〉

- 松本 前期 7月25日(火)~7月29日(土)
後期 7月29日(土)~8月2日(水)

〈第11回ピアノ科夏期学校〉

- 松本 8月2日(水)~6日(日)

—海外—

〈第25回渡米演奏旅行〉

- アメリカ 9月末~1か月

おねがい Wishing

鈴木鎮一曲
S. Suzuki

(1) わたのくしどもそ一だはつみんなよいこで
(2) どこのくしどもそ一だはつそのみーちー

すをおとおとさまさまおおかかさまおねおねがーいいたしますす

- 猫の子の ちょっと押える 木の葉かな
○ぶらんこや 桜の花を持ちながら
○雪とけて 村いっぽいの 子どもかな
○菜の花や かすみの裾に 少しずつ
○寝た犬に ふわとかぶさる 一葉かな
○我と来て 遊べや親の ない雀
○石仏 誰が持たせし 草の花
○初雪や 一二三四五六人
○雪ちらり ちらり見事な 月夜かな
○やせ蛙 負けるな一茶 これにあり
○さあござれ ここまでござれ 鶴の子
○口あけて 親待つ鳥や 秋の雨
○三日月や ふわりと梅に 鶯が
○焚くほどは 風がくれたる 落葉かな
○信濃路や 山の上にも 田植笠
○母馬が 番して呑ます 清水かな
○寝返りをするぞこのけ きりぎりす
○吹きやられ 吹きやられたる こ蝶かな
○吹きやられ 吹きやられたる こ蝶かな
○名月を 取ってくれろと 泣く子かな
○睦まじき ふた親持ちし 鶴かな
○馬の子や 横にくわえし 草の花
○団栗の 寝んねんこり ころりかな
○名月を 取ってくれろと 泣く子かな

一茶の俳句——本日唱和する30句

スズキ・メソードの原点・母国語の教育法 (鈴木鎮一語録でつづる)

—世界の夜明けは 子供から—

◎どの子も育つ 育て方ひとつ

日本中の子供が日本語を話している。
どの子も必ず育つ、という信念があるために、親達は、あせることもなく、大きな愛情と自信の中で、母国語の能力を育てのばしている。

◎新しい世界をつくる 0歳からの教育

能力育成の原則の一つ「より早い時期」ということが、母国語の教育では確実に守られている。
苗を育てそこねた稲は、立派に育たないことを皆がよく知っているが、わが子という大切な苗に無関心な人が多いのは悲しいことである。

◎人は環境の子なり

先生である親達は、皆、母国語の達人である。より優れた指導者は、より優れた能力を育てていく。

◎音楽—それは生命のことば

生まれた時から母親は心からの笑顔で、わが子に話しかける。
人間に与えられている最高の能力〈感覚〉に直結して母国語の教育が行われていく。もし最初に文字が与えられて、言葉が教えられたとすれば、どの子もスラスラしゃべるようになるであろうか。また、教科書片手に赤ん坊に言葉を教えている母親の姿を見たこともない。これは無くて幸い、もしもあれば一番閉じるのは赤ん坊であろう。

◎どの子も育つ親次第・親の笑顔は子の笑顔

親（先生）は子供（生徒）に向かって、母国語がうまくできないということで、腹をたてたり叱ったりすることは一度もない。したがって、すべての子供達はすこしも劣等感を覚えずにすくすくと伸び育っていく。母国語の世界は、唯一の教育天国ではあるまい。

◎意欲作りの上手下手

友達ができるようになると、毎日楽しく言葉の実習が行われる。母国語の上級生が中に交って訓練してくれる。子供同士で互いに力を育て合う。

母国語教育のすばらしさは、子供に向上心をつくり、決して競争心をつくらない。

◎能力の法則に従って能力は育つ

母国語の訓練は、毎日休むことなく、多くの反復訓練が行われて、能力飛躍の基礎がつくられていく。このために総ての子供が育っていくのである。

人間の能力は、訓練のあるところへ、善悪美醜、優劣の区別なくその訓練のままに育っていくのである。

◎くり返し、くり返せ

人間の生命力は、身体につけられたすべての傷を自然治癒していく力をもっている。だから記憶にも、これを消し去る忘却作用が絶えず働いているわけである。

いかにくり返しが必要なのか、母国語の教育はそれを教えてくれる。

◎急がず、休まず、諦めず

初めて“マンマ”と言った幼児が、3、4歳頃になると自由自在な会話が可能になっている。わずか数年で驚くべき能力の飛躍が始まる。

能力の飛躍の始まらない教育は、失敗である。

◎天才はない、育て方ひとつ

人間のすべての能力（文化的）の中で、生まれつきが全く問題にされないのは、母国語の能力だけであろう。

しかし、母国語といえども、教えなければ絶対に育たないことは明白である。

◎能力が育っていればやさしく感じる

教材がいつも完全消化されて、むずかしいと感じさせない。これが、落伍させない教育の最重要ポイントである。

最初に“マンマ”に当たる易しい教材を正しく丁寧に教える。何とかできるという段階にまず育てる。次にできるからくり返しその教育の生命である。次第に立派にできるようになる。そしてその教材の完成は、当人がやさしいと感じるようになった時である。

◎教育は教と育なり 育なき教はゼロなり

教えることだけに夢中になって、育つという子供の生命の実体を忘れていることが多い。

学校教育はテストと入試の連続で子供達をせめている。その結果、学習への意欲よりも劣等感を養い、優等生はすくなく落伍者が激増する。

◎何事ぞ育てそこねて生れつき!!

母国語は別だ、他の教育と一緒に考えるのはおかしいという方は、眼前に展開している3,000人の子供達によるキラキラと輝くようなすばらしい大合奏も、夢まぼろしということになります。

どの子供でも、良い環境の中で優れた指導者の下で休みなくくり返し、即ちよい訓練を行うならば、必ず言葉のような優れた自在な能力を發揮してくれる。

どの子供にも素質はある。

THE PRINCIPLE OF SUZUKI'S MOTHER TONGUE METHOD

For the Happiness of all Children

◎Parents believe that every child can be educated.

Because of this belief, parents can with confidence and infinite affection help their children learn their mother tongue and develop their ability without worrying or fretting about it. This is not an acquired knowledge, but a wisdom inherent in the human being.

◎Education begins on the very day a child is born.

'At an earlier date' is one of the principles of talent education, and it is certainly observed in the process of mother tongue learning.

One knows well that rice will never give a good crop if one fails to breed a good young plant, but it is a pity that there are many who do not pay enough attention to bringing up their own dear children, while they are still young.

◎Parents, who are the teachers of the mother tongue to their children, are all experts in that language.

The better teacher brings out better ability from his pupils.

◎'Intuition' is important in talent education.

Learning of a mother tongue is conducted in close connection with 'intuition', the highest faculty inherent in the human being.

A mother always speaks to her baby, with a loving smile on her face. She has been doing so since the very day it was born.

If the first word of a mother tongue be given to a child, not together with his mother's loving smile but with hard written letters, will the child be able to learn to speak his own language?

And no textbook is necessary for teaching of a mother tongue. Has anybody ever seen a mother teaching her baby to speak their own language with a textbook in hand?

◎Never force children to practice or rehearse.

There may be nobody in the world who has been forced to learn his mother tongue, ordered by someone to 'study hard'.

◎No parents (teachers) ever get angry with or scold the children (pupils) because they are not able to speak their mother tongue fluently.

Therefore, children can easily and without hindrance develop their own ability of language, having no inferiority complex at all. Is it not an ideal state of education?

◎Children develop their own ability for themselves.

When children learn to speak, they enjoy speaking and practice it everyday among themselves. Elder children often join younger ones and make them conscious of the necessity of learning more and help them get more. In this way the children develop their own ability of language for themselves. This is a wonderful way of learning. The spirit of self-betterment and collaboration prevails among them.

◎Repeat practice and rehearsal everyday, and the basis is prepared for a great leap forward in one's ability.

Learning of a mother tongue is made exactly in this way. It is why every child can learn and become an expert in his mother tongue.

Human faculty develops by exercise, only by exercise, regardless of its inborn differences.

◎Why is it necessary to practice everyday?

The life force has the power of healing any wound inflicted on a human body. The human memory is also healed and patterned everyday by a similar process.

The necessity of repeated practice is what the learning of a mother tongue tells us.

◎Every child shows a great leap forward before long.

An infant, who has learned to utter a word or two when one year old, rapidly develops his ability and, when he is three or four years old, becomes able to command the language freely. This is a wonderful progress in so short a time.

Education, which does not bring about such a leap forward, is a failure.

◎Disregard the difference in inborn abilities.

Of all the cultural faculties a human being is born with, that of learning his mother tongue may be the only one that we can disregard the difference in. Anybody can learn his mother tongue, but it is evident that someone must teach and help him learn it.

◎Teaching-matter needs to be mastered thoroughly, and felt by the children not too difficult.

This is the most important point to prevent the pupils from dropping out. At first we teach them an easy, introductory part carefully and bring them to play it anyway, and then make them practice it again and again. And not until they have learned it thoroughly, been able to perform it beautifully, and begin to feel it easy, do we move to the next step.

◎There is no need for any test, entrance exam, terms or school-years.

Nothing involved with the school system is necessary for children to grow up lively and vigorously.

The present Japanese school system always drives children by tests and exams. As a result they develop not an ability to study but an inferiority complex. A few succeed but many drop out.

◎For those who think that learning of a mother tongue is one thing and that other subjects are something else.

If you think so, you would also have to think of the scene as imaginary--the wonderful scene before you in which 3,000 children are brilliantly playing the violin in this concert.

大会スタッフ

●大会委員長 本多正明

●大会副委員長 蓼川安隆 広瀬八朗

●大会実行委員会

〈委員長〉 石川裕子

〈副委員長〉 青木博幸

〈委員〉 蓼川政隆

天野和恵

大坂和彦

菅靖子

千田成子

町田なおみ

上杉佳代

小林庸男

寺田義彦

宇佐美久子

実川智美

角永操

正岡絢子

●関東地区支部長会

〈幹事長〉 蓼川安隆

〈幹事〉 山本和人

亀井美栄子

後藤芳子

平岩恵子

新井雄市

大川富美子

天野誠

印田礼二

上山光義

●ピアノ伴奏 黒川美方子

広瀬悠子

田城章子

野口映子

●アナウンサー 鶴岡佐代子

三木紀子

山田玲子

●賛助出演(筝) 正派邦楽会 総裁・家元 中島靖子

●編集・印刷 株 菊池企画(菊池) 03(239)2241

株 エフ・アイ・ティー(高久) 03(459)9036

●音響設営 株 中野音響(今岡) 03(381)4047

●会場設営 株 ムラヤマ(木下) 03(813)1204

●照明設営 株 共立(二村) 03(469)1501

事務所所在地

社団法人 才能教育研究会

本部

〒390 長野県松本市深志3-10-3

TEL 0263(32)7171

東京事務所

〒101 東京都千代田区神田駿河台2-9

主婦の友文化センタービル4F

TEL 03(295)0270, 1448

多摩桜ヶ丘センター

〒206 多摩市関戸4-24-7 第1清和ビル5F

TEL 0423(73)7481

中野支部事務所

〒164 東京都中野区中野2-23-1

ニューグリーンマンション201 TEL 03(381)9552

東海事務所

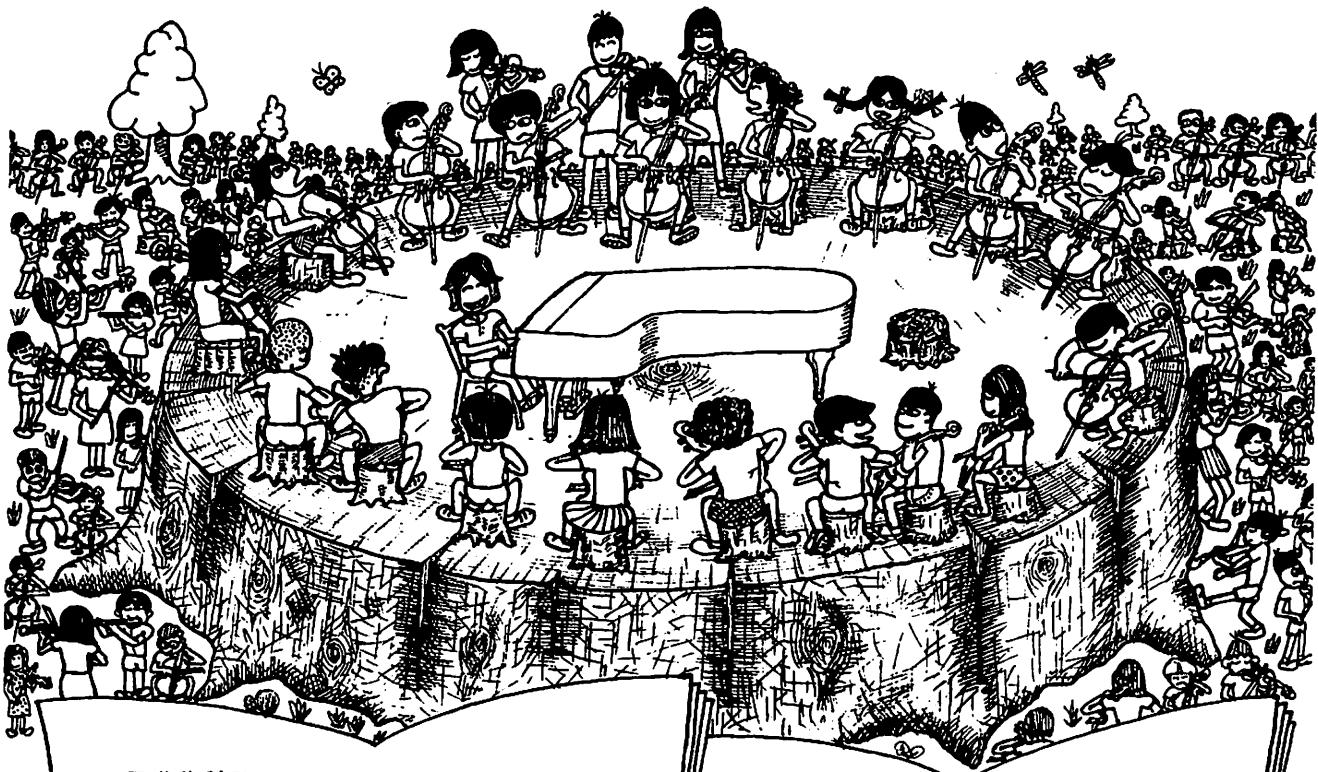
〒461 名古屋市東区東桜1-10-3 則武ビル6F

TEL 052(951)1352

お母さん、一度お近くの教室をおたずねください

●新入会員募集中●

スズキ・メソード音楽教室



■募集科目

バイオリン、ピアノ、チェロ、フルート

各教室が皆様のお近くにありますので、一度おたずね下さい。

教室は東京をはじめ全国各地にありますので、くわしいことは右記事務所に問い合わせて下さい。

お問い合わせは……

本部 TEL 0263(32)7171

〒390 長野県松本市深志3-10-3

東京事務所 TEL 03(295)0270・1448

〒101 東京都千代田区神田駿河台2-9

主婦の友文化センタービル4F

社団法人 才能教育研究会

TEAC

ティック株式会社

D/A変換時に大きな障害となっている、高調波歪みを極少へ追い込むために、デイザ信号を用いたTEAC独自のZDサーキットを採用することで、倍音成分など音楽の持つ微妙なリアンスや、声楽などのみずみずしさを忠実に表現。また、位相差"0°"を実現した、L/R独立ツインモード構成のD/Aコンバーターを搭載することにより、明確な音像定位と、低域から高域まで澄みきった解像力を実現しています。さらに、0Hzからの完全DC化の実現は、際立つ伝送特性を誇る全段直結リニアフェーズ・サークィットがクセのない高純度、高忠実な音質を再生可能としています。また、新開発フルタイム18bit×4倍オーバーサンプリングデジタルフィルターを採用することで、きわめて正確にデジタル演算された予測値を原信号間に4倍もの高密度で補間。高解像度変換の実現を可能とし、18bitの高精度階調(16bitの4倍精度)でのアナログ変換を実現しています。より繊細で、あくまでも純粋な、あのエッセンスリックの血統を受け継ぐ理想のオーディオ特性がZD-17000ならではの調和のとれたナチュラルな臨場感をもたらします。いまTEACが誇るCDテクノロジーが、ZD-17000という名で、すべての音の美しさを再現します。



音のすべての表情を豊かに伝える。

COMPACT DISC PLAYER

ZD-7000

喜びの旋律が、哀しみの律動が、見事に再現された。—— ZD-7000

ZD サーキット、全段直結リニア・フェーズ、そして、フルタイム18bit・

4倍オーバーサンプリング・デジタルフィルターな

高のテクノロジーが中枢機能をは

The logo for Compact Disc Digital Audio, featuring the word "COMPACT" above "DISC" in a stylized font, with "DIGITAL AUDIO" at the bottom.

ZD-7000 ¥180,000

Yes, Convention!

in HAMAMATSU



浜松は日本の交差点。

テクノ・ポリス・最先端産業都市

国際会議をはじめ、セミナー、研修会など各種コラボレーション・イベントに最適の立地です。

東海メガロポリス屈指の コンベンション・シティホテル。

主要施設

- 客室/348室 ●宴会場及び会議室 2,500名収容のホールをはじめ19室
●レストラン・バー/12店 ●ショッピングゾーン/13店 ●別館 料亭、睦満館、居酒割烹 いなづま

●レストラン・バー 12店 ●ショッピングセンター 13店 ●別館/科学聰明館、民芸割烹 いなは

⊕ グランドホテル浜松

ホテルニューオータニ・グループホテル

東伊場1-3-1 ☎0534-52-2111

東京営業所 ☎ 03-273-5891

名古屋営業所 052-231-7021
大阪営業所 06-36-341-7221

大阪営業所 06-941-7021

信州の旅 おまかせ下さい

貸切バス予約センター

信州観光バスセンター

本部長野センター ☎0262-24-0200



お問い合わせは

東京予約センター **03-320-0210**

名古屋予約センター **052-541-2200**

大阪予約センター **06-346-2200**

松本電鉄
川中島バス
諏訪バス
松電観光バス
川中島グリーン観光バス
上越観光バス
諏訪観光バス



ワールドミニで
未来を創る!

松本電鉄●定期観光バス

green wind

松本/美ヶ原高原/安曇野/上高地/北アルプス



松本電気鉄道(株)

〒390 松本市井川城2-1-1 ☎0263-26-7000代



I300TR: ツートーン塗装、175/60R14ラジアルタイヤ&アルミホイールAIはオプション

フレッシュアップして、新登場。 **ニュー エナジー
シカレード**

品質を大切にする(技術の日立)

HITACHI

このうえに、アモルファス

お子さんの晴れ舞台を、
おなし撮るなら…

原色が美しい。新・高画質合金、
アモルファス・ヘッドのマスタックス。

マスタックス S625
Hi-Fi

日立ビデオ VT-S625 標準価格 169,800円 (デジタル予約リモコン付)
●消費電力30W ●幅46.5×高さ9.6×奥行35.4cm ●重量8.1kg
S-VHS AMORPHOUS HEAD SX5 ヘッド HQ

マスタックスムービー S72
Hi-Fi

日立VTR一体形カメラ VM-S72 標準価格 213,000円 (AV出力ケーブル付属/バッテリーパックVM-BP71別売) ●消費電力8.9W ●幅11.8×高さ14.7×奥行28.9cm (ビューファインダー収納時) ●本体重量1.3kg
S-VHS AMORPHOUS HEAD HQ

生活と技術をむすぶ
日立家電

日立電販株式会社
近畿営業本部 TEL (06) 344-1481
〒530 大阪市北区堂島1-5-20 (毎日大阪会館南館)

●日立ビデオ・VTR一体形カメラには、保証書がついています。ご購入の際には、ご購入年月日、販売店名などの所定事項が記入された保証書を必ずお受け取りになり、大切に保存してください。

白い季節にさよならしたら
光輝く春に会いにでかけましょう。



アルプスの山々が春をつけ、
やわらかな日射しが旅心を誘います。
サンルート松本を拠点に、
早春の安曇野、上高地、美ヶ原などへ
おでかけください。



SUN ROUTE
ホテルサンルート松本
〒390 長野県松本市県1-1
☎0263-33-3131

駅前に、街角に、リゾートに……やすらぎのベストポジションホテル
釧路・札幌・ニュー札幌・苫小牧・室蘭・青森・五所川原・八戸・盛岡・釜石
一関・秋田・酒田・米沢・気仙沼・仙台・蔵王・福島・郡山・須賀川・白河・い
わき・筑波・宇都宮・栃木・佐野・太田・熊谷・池袋・東京・渋谷・プラザ東京
横浜・平塚・清水・静岡・名古屋・岐阜・四日市・津・松阪・志賀高原・松本
長岡グランドホテル・魚津・富山・小松・彦根・京都・奈良・梅田・南千里
堺・豊岡・姫路・ニュー姫路・岡山・米子・尾道・津和野・徳山・山口・徳島
高知・松山・黒崎・小倉・熊本・ホテルガーデンパレス・神戸・瀬戸大橋・中
津・グアムオーシャンビュー

コンピュータ
オンラインサービス
サンガーテンららぽーと(船橋)

■ご予約は全国のホテルサンルート、営業所で今すぐOK。

東京予約センター 03(375)1071 名古屋営業所 052(221)7024 仙台営業所 022(267)2041
大阪営業所 06(341)1605 札幌営業所 011(261)8768 福岡営業所 092(713)1826

SUN ROUTE やすらぎネットワーク
サンルートホテルチェーン

QUICK
RESERVE
クイックリザーブ



僕は、甘党です。しかし、だからと
つて、僕自身が、"シュガーポーイ"
というわけではもちろんない。ただ
純粹に、甘いモノが好きなだけだ。
甘いモノが好きなだけだ。
とにかく、疲れている時なんか、サイコ
ウだね。口の中に広がる甘さが、ジワ
ジワと身体中に染みていくみたいで、
落着いた気分になれる。中なかに、
なんにおいしいモノがあるといふのが、
ときえ思つてしまふ。ホント甘い
嬉しいね。歯が丈夫だと、嬉しい。
な。歯が丈夫だと、嬉しい。

松本産科大学
長野県塩尻市広丘郷原1780 〒399-07 (0263)52-3100

井深 大氏の教育理念を実施して二十五年

七沢幼稚園の子どもたち



ここに、カスターを入れようか。



さわがにをとるのも大変なのだ!!



ママの分、わたしの分、そそう赤ちゃんの分も摘みましょう。



手を描くところになったの。

学校法人 幼児開発学園七沢幼稚園

厚木市七沢五九〇

(☎〇四六二一四七一三二七五)

'89 ムラヤマのテーマ

LOOK BETTER

個性を引き立てて魅せます。

ものは、みな個性を持っています。

美しいもの、優しいもの

四角いもの、まるいもの

暖かいもの、冷たいもの…。

そうした、さまざまな個性を

その場その時の空気に合わせて

よりよく引き方でたい。

'89 ムラヤマは、単にディスプレイするのではなく

もの持つ本質的な特徴をすばやく見抜いて

柔軟に演出していきたいと

思っています。



 DISPLAY & INTERIOR
MURAYAMA 株式会社ムラヤマ
〒112 東京都文京区後楽2-13-10
Phone: 03-813-1201(代)
東京/大阪/名古屋/横浜/千葉/神戸

— スタジオからカセットまで —
当社は創業21年の実績で皆様のニーズに
お応えしてまいります。

撮影スタジオも設備して、オーディオ部門、ビデオ部門とも一層充実いたしました。より良い製品を皆様に……何なりと御相談下さい。

株式会社 東京録音

代表取締役社長 斎藤 衛

本 社 TEL 572-5891(代表)
〒104 東京都中央区銀座5-10-2(銀座中央ビル8F)
スタジオ TEL 544-0688
〒104 東京都中央区銀座4-14-7(小田急ビル5F)

祝 第35回才能教育全国大会

 音楽的センスと技術の向上に
 カセットテープでおこつだい!!

高速録音機でスピーディーに録音。
検査は一本一本、心をこめて

 録音メーカー

株東都レコーディング
〒180 東京都武蔵野市境1-17-6
TEL. (0422)53-7403 FAX. (0422)51-9198

カセット・VTRの企画制作からコピーまで

レコードメーカー、出版社、広告代理店等幅広い得意先をはじめとして
『優れた音と映像の追求』をスローガンに作品作りを心がけております。
講演、教育、商品説明、企業案内、社内広告等あらゆる分野のカセット・
ビデオ化の企画制作から、コピーまで皆様に御満足のゆく様々なノウハウを
御提供させていただきます。

 中錄サービス株式会社
CHUROKU SERVICE CO., LTD.

〒104 東京都中央区入船1-1-26 電話 03(553)4321

おいしく飲もう。
たのしく飲もう。
明治ステップハイは、
満9カ月頃からの
フォローアップミルクです。

明治ステップハイは、離乳食や牛乳ではとりにくい栄養をバランスよく補うフォローアップミルクです。発育期に不足しがちな鉄分をとくに配慮し、エネルギーも十分確保できるように工夫されています。また、顆粒タイプですから、水にもスムーズに溶けるかんたん調乳。すべてがハイグレードになりました。明治ステップハイは満9カ月頃から1年間、できたら3歳頃までお与えください。

★1,000g缶・350g缶

★お出かけに便利なスティックパック(20.4g×10本)
をご利用ください。

おいしく飲もう、満9カ月頃から。

明治ステップハイ



森のなかのコンベンション、森のなかの恋人どうし、森のなかのファミリー。



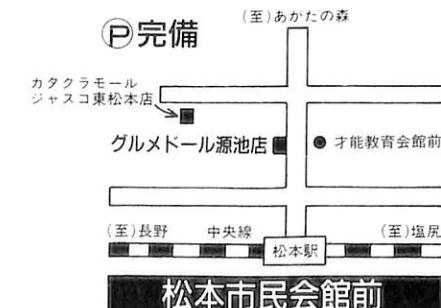
- カジュアルダイニング(1F/51席)
ヤングの感性にあったオシャレな店内でお食事が楽しめるカジュアルレストラン。
- ファミリーダイニング(1F/66席)
ゆったり落ちついた雰囲気のファミリーレストラン
ご家族お好みのメニューをお楽しみ頂けます。
- パーティールーム(2F/50席)
発表会、クラス会、誕生会などのいろいろなちょっとした集まりにお気軽にご利用ください。
- 特別室(ゲストルーム)(2F/16名様)
会議、商談、打ち合せ等にご利用いただける和風ゲストルームです。

松本の銘水が湧き出る、街のなかのオアシス。

緑と池のレストラン

グルメドール源池店

営業時間：朝7:00から翌朝4:00まで年中無休
松本市中央3-13-3 松市民会館前 0263-33-5888(代表)



技術の日立
HITACHI



日立日本語
ワードプロセッサ

WordPal 220

株式会社 日立製作所

■

OA機器のお問い合わせは=営業本部(03)258-1111 情報システム営業本部(03)763-2411

48
60

ドット 美文書ワープロ

UNIMANICATION

48 60ドットの高精細な印字を実現。
高機能を凝縮した美文書ワープロ。
48ドット(約10.5ポイント)と60ドット(約13.5ポイント)の2文字
を用意。複雑な数式・筆記体の印字やはさみの
連続印刷や、パソコン通信[®]もできる高機能タイプ
60ドット文字は48ドットヘッドによる2度印字で対応 キはオフショットです

**鈴木メソード
母と子の名曲力セット
『4教程システム』**

口才からの才能開発に！
すぐれた音楽センスを育て、豊かな感受性を養うために

特色

世紀の名演奏家による最高の名曲を厳選収録いたしました。

鈴木メソードによる曲目構成とくわしい解説書つきです。

ボタン一つで子どもにも簡単に操作できるカセットシステムです。

良質の音楽を繰り返し聴かせることにより、音楽的才能がグンと育ち、演奏の進歩も早まります。

集中力・記憶力・知能も急伸し、人間性豊かなこどもに育ちます。



● 定価 29,800円(送料負担)
名曲力セット 8巻・声の成長記録
テープ2巻・解説書・ケースつき
○ 内容案内を、60円切手同封のうえ、
左記へお申し込みください。
〒101 東京都千代田区神田駿河台
二十九
主婦の友文化センター
振替 東京03(233)一八二三五二八二番
スズキ・メソード係 音楽教室

主婦の友社

より豊かに、グローバルに SAGAWAヒューマンネットワーク。

通信技術の急速な進歩により、物と情報のネットワークは着実に広がりつつあります。

全国オンラインネットを完成した佐川急便は、複合一貫輸送システムと、総合物流サービス機能をさらに充実させるとともに、お客様との信頼の上にた

つたヒューマンネットワークの輪を広げてまいります。

商品特性を熟知して、最適の物流システムでお応えする私たちは、飛脚の精神と近代テクノロジーで、お客様に貢献できる総合物流企業として、進んでまいります。



佐川急便グループ

旅のふれあいを求めて、 全國にひろがる東急イン。

北見東急イン
釧路東急イン
旭川東急イン
帯広東急イン
札幌東急イン
酒田東急イン
山形東急イン
福島東急イン
いわき東急イン
新潟東急イン
富山東急イン
上田東急イン
松本東急イン
前橋東急イン

成田東急イン
渋谷東急イン
愛宕山東急イン
大森東急イン
吉祥寺東急イン
名古屋栄東急イン
名古屋丸の内東急イン
京都東急イン
相模山東急イン
大阪東急イン
江坂東急イン
神戸東急イン
松江東急イン
広島東急イン

下関東急イン
高松東急イン
徳島東急イン
小倉東急イン
佐賀東急イン
熊本東急イン
鹿児島東急イン
蓼科東急リゾート
宮古島東急リゾート
サロマ湖東急リゾート
今井浜東急リゾート
シティ弘前ホテル(89年秋オープン)



松本 東急イン

(JR松本駅前) 〒390 松本市深志1丁目3番21号

電話 0263-36-0109



東急インのオンライン予約システム お近くのインで、全国どこのインでもご予約できます。
THE ON-LINE TOKYU INN RESERVATIONS SYSTEM

松本 東急イン

予約センター ● 東京03(462)0109

営業所

札幌011(232)1090 仙台022(263)1090 名古屋052(202)1090
大阪 06(314)1090 広島082(244)1090 福岡092(451)1090

SONY

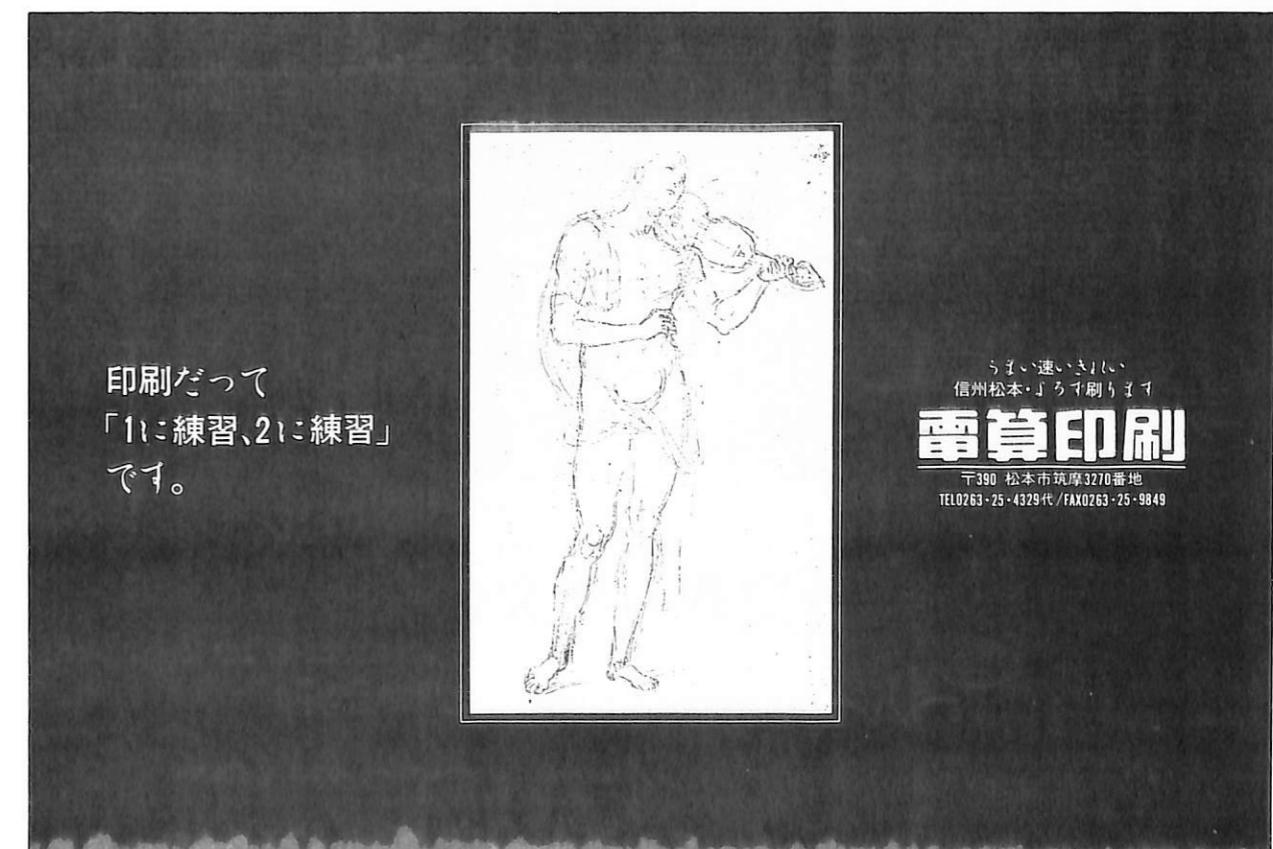
ハイビジョンへ。デジタルへ。 新しい時代の映像は、ここから。

映画、写真、ビデオに加えて、次世代の映像メディアと言われるHDTV(ハイビジョン)の登場により、フィルムとビデオの複合技術はいま新たな展開を見せ始めました。ソニーPCLは、品川区西五反田に新設した映像センターを中心として、フィルムとビデオの専門技術、総合技術の深化・高度化を図り、多彩なニーズに対応し、みなさまのお役に立ちたいと考えています。

Sony PCL

ソニーPCL株式会社

本社 〒141 東京都品川区西五反田3-6-2
代表 TEL(03)492-1101



『生まれたら すぐに 歌を聞かせましょう』

こんな言葉が公文式の算数教室や国語教室で交わされています。



豊かな心、しっかりした学力、
そして何よりも大切な自立心を育てる秘密は、
こんなところに隠されているのです。

公文式が誕生して、早くも30年が経ちました。おかげさまで、今では国内で約145万人、海外で約9万2千人の生徒がたのしく通っています。ところで、全国約3万8千の教室には、かわいい幼児もいっぱい。ちいさな手でひらがなやすうじを一生懸命書いている幼児、すでに小学校高学年レベルの教材にとりくんでいる幼児、なかには、大学数学や古典、漢文にチャレンジしている幼児もあります。いずれにしても、その原動力は、旺盛な好奇心や自分でやってみようとする自立心。この好奇心や自立心をさらに伸ばすよう、公文式では、ひとりひとりの幼児の力に合った教材を与え

ています。こんな公文式の教室で最近ひんぱんに話題となっているのが、“生まれたらすぐに歌を聞かせましょう”。童謡をたっぷり聞かることで、赤ちゃんの言葉がより速く発達し、知能を伸ばすことが事例としてたくさん生まれてきたからです。現に、幼児で中学生相当の方程式が解けるようになった543名（昭和63年3月末在籍者）の大半は、赤ちゃんの頃からたくさんのかわいい幼児もいます。この好奇心や自立心をさらに伸ばすよう、公文式では、ひとりひとりの幼児の力に合った教材を与え

ひとりひとりの可能性を伸ばす 公文教育研究会

■東京本部 03(234)4401 ■大阪本部 06(306)4763

公文式教室に通う幼児は、現在160,435名。また、全国104の幼稚園で、公文式教材を使った学習指導が行われています。公文式に関するお問い合わせや教室への入会をご希望の方は、下記事務局までお気軽にどうぞ。



KAWAI

株式会社 河合楽器製作所
〒430 静岡県浜松市寺島町200
TEL 0534(57)1317

ピアニストの理想そのものといえるピアノとは。その永遠の命題のなかから生まれたカワイ・コンサートピアノEX。カワイが世界に誇るグランドピアノ竜洋工場で、クラフトマンたちが材料を、手を、時間を惜しみなくかけて一台ずつつくりあげます。ピアニストとの芸術のための存在として、至高の音楽性と性能をめざすEX。ショパン国際ピアノコンクールをはじめ、ルービンシュタイン国際ピアノコンクールなどの公式ピアノに採用され、世界の聴衆を魅了しました。

KAWAI EX CONCERT PIANO



●サントリーホールのEX

カワイ時計台ミュージックプラザ	011(222)2223	カワイ静岡ショップ	0542(55)2275
カワイ盛岡ショップ	0196(23)7982	カワイMOAセンター	0534(55)0611
カワイ秋田ショップ	0188(34)2022	カワイ名古屋ショップ	052(962)3939
カワイ仙台ショップ	022(261)2851	カワイ富山ショップ	0764(23)8986
カワイ前橋ショップ	0272(21)1821	カワイ京都ピアノセンター	075(231)8405
カワイミュージックショップ水戸	0292(24)3723	カワイ梅田ピアノセンター	06(345)8300
カワイミュージックショップ青山	03(409)2511	カワイ神戸ピアノセンター	078(361)0881
カワイサウンドティ渋谷	03(463)7741	カワイ広島ショップ	082(243)9291
カワイ池袋ピアノセンター	03(987)2021	カワイ天神ショップ	092(741)3667
カワイ町田ピアノセンター	0427(29)0033	カワイ大分ショップ	0975(36)7534
カワイミュージックショップ山梨	0552(32)3811	カワイ宮崎ピアノセンター	0985(24)2406

カワイ

ミュージックショップ 青山

409-2511 〒150 渋谷区神宮前5-1

PRIMA
マリマ
SANKYO FLUTE
MFG CO
SAYAMA
JAPAN

U字型頭部管



(実用新案出願中)



いち日でも早くフルートを楽しみたい。才能の芽を伸ばしたい。このU字型頭部管がそんな夢に応えます。U字型頭部管を使えば、小さな子供でもムリなく、容易にフルートが持てる上に、理想的なポジションで演奏を楽しむことができます。しかも、精度の高い三響

フルートすべてのコンサートフルートにセットできますから、児童のうちから本格的な音に接することができる訳です。いい音は早くから、より使いやすいカタチでお子様に。デリケートな音の世界を大胆な発想が応援します。●U字型頭部管別売(ケース付)¥34,500

製造元 **三響フルート製作所** 株式会社**PRIMA楽器** 発売元
〒103 東京都中央区築地本通り1-8 TEL 03-661-1351(代表)

カタログのご請求は、200円切手を同封。住所、氏名、年齢、電話番号を明記の上、PRIMA楽器PF係までどうぞ。

フルートが小さな手に近くなつた。

世界の逸品



弦楽器デュオ



GENGAKKI DUO CO., LTD

Makers & Dealers of Fine Violins, Violas, Cellos & Bows.

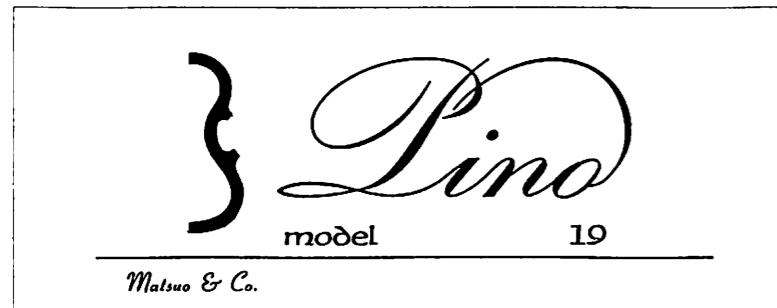
DORUMI GYOEN BLDG. 4F, 5-29-7
SENDAGAYA SHIBUYA-KU TOKYO 151
TEL 03(352)7021

弦楽器総合輸入
Violin製作修復
弦楽器デュオ

〒151 渋谷区千駄ヶ谷5-29-7
ドルミ御苑4F TEL 03(352)7021

●代々木駅東口(徒歩3分)
●渋谷区役所専門学校
←渋谷 明治通り 千駄ヶ谷5丁目
交 GS ■ ドルミ御苑

性能に自信有り
2ランク上と弾き比べて下さい。



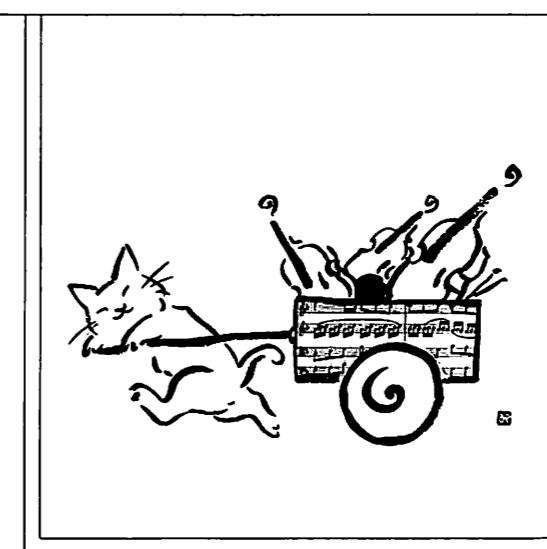
※お問合せは全国有名バイオリン店へ

MATSUO & CO.

Asahi Seimei Bldg. 41-9, Sangenjaya 1-chome, Setagaya-ku, Tokyo Phone: 03(410)1915

PINO シリーズ
VIOLIN ¥150,000
CELLO ¥420,000
BOWS
VIOLIN $\frac{1}{4}$ ¥80,000
VIOLIN $\frac{1}{4}$ ¥50,000
VIOLIN $\frac{3}{4}$ ¥50,000
VIOLA ¥60,000
CELLO ¥70,000

CASE
VIOLIN ¥50,000
VIOLA ¥60,000



弦楽器専門店 *Gauche* ゴーシュ

(JR恵比寿駅徒歩1分エビスホール隣)

東京都渋谷区恵比寿南1-7-8 ニューライフ恵比寿310 ☎ 03(711)7054

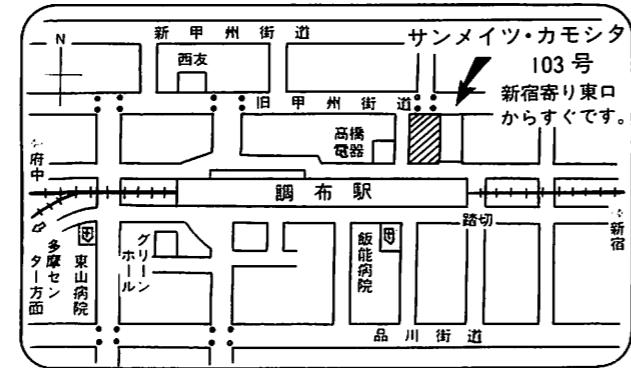
バイオリン・ビオラ・チェロ・弦楽器専門店



伊藤楽器

TEL 0424(86)4933

〒182 東京都 調布市 布田1-48-2
サンメイツカモシタ 103号



IRIE VIOLINS INC.
——弦楽器のご用命は当店へ——

初心者用から古銘器まで！

- 直輸入品・国産品在庫豊富 ■
- 販売・輸入・修理・製作 ■
- ローンもお気軽にご利用ください。(3~60回) ■

VIOLINS,
VIOLAS,
CELLOS,
BASSES
AND
BOWS

弦 樂 器 專 門 店
有限会社 入江ヴァイオリン

- 小田急線(代々木八幡駅)……………下車徒歩 6 分
- 千代田線(代々木公園口)……………下車徒歩 5 分
- バス渋谷↔新宿西口(代々木小公園)……下車徒歩 1 分
- NHK放送センター西口より……………徒歩 12 分

〒151 渋谷区代々木5-63-24
TEL 03(465)2667(代表)
FAX 03(465)2768(日・祭日休業)
営業時間 A.M10:30~P.M6:30

“ヘルナちゃん”

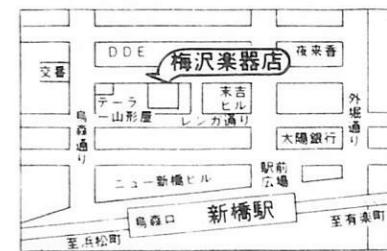
ヘルナンボーを使って じょうずに弾けましたね。



磨かれた音を
お届けします。



バイオリンの店
株式会社 梅沢楽器店
〒105 東京都港区新橋2-14-8 TEL 591-0585・4970



音楽家達の広場
目黒駅東口前

m
p
**MUSIC
PLAZA
LTD.,**

Violin Dealer, Makers, Repairers, Appraisal
Rental Hall & Studio

本社 〒141 東京都品川区上大崎3-1-4 小杉ビル4F ☎ 03(440)5131
名古屋店 〒460 名古屋市中区栄3-27-30 武馬ビル2F ☎ 052(264)4601
仙台店 〒980 仙台市二日町13-26 ネオハイツ勾当台706 ☎ 0222(24)1968
他営業所：江古田・大阪



A. Stradivari. 1670

バイオリンショップ
inお茶の水

世界の名器
アントニオ ストラデバリから
初心者用まで

内外優秀バイオリンが
常時350台陳列

K. Shimöra

K.SHIMÖRA 日本総発売元
初心者用から愛好家用まで在庫豊富
 $\frac{1}{4}$ ~ $\frac{4}{4}$ ¥40,000~

Roth

E.H. ROTH 日本総代理店
ドイツの伝統と技術に培われた高級マスター
バイオリン(製作者証明書付)

弓毛替は20分で

○お求めやすい下倉ミュージックローン(3~36回)
各種カード取扱店



下倉バイオリン社
SHIMOKURA VIOLIN Co.
〒101 東京都千代田区神田駿河台2-2 TEL. 03-294-7706代

シモクラ ミュージック グループ
お茶の水店/〒101 千代田区神田駿河台2-2 TEL. 03-293-7706代
大宮店/〒330 大宮市大門町2-92 TEL. 0486-43-6500代
八王子店/〒192 八王子市横山町3-10 TEL. 0426-46-7706代
セカンドハンズ/〒101 千代田区神田神保町1-6 TEL. 03-295-4611代

BUNKYO

〒112 東京都文京区小石川2-1-11 ☎ 03(811)2084
世界の名器を常時、多数在庫いたしております。



Pygmalius DX-117 $\frac{1}{4}$

Pygmalius
外観の美しさ、曲線の至上美。
完璧な音色—ピグマリウス。
Violin. Viola. Cello. Bass.



ユメ咲く街で、会おう。

「こんなにうま、ヒロです。」

ぼくの住所は、

世界中のユメ咲く街です。

君に会いにいきます。

ポケットにユメをつめこんで



ユメ咲く街に——
日本信販

■主な事業 ————— ●クレジットカード ●ショッピングクレジット ●自動車…オートローン・流通 ●リース・ファクタリング ●融資…消費者ローン・融資保証業務
●住宅関連ローン ●不動産・住宅…開発・販売・流通・リコネーションサービス ●損害保険代理店事業 ●通信販売代行事業 ●レジャー関連…ゴルフ場・テニスクラブ経営



未来を語る人が好きです
大同生命

特色

終身年金

人生80年時代
老後を明るく豊かに過すための
セカンドライフとして終身年金を是非どうぞ。

- 年金を生涯にわたってお支払いします
- 10年の保証期間がある年金です
- 個人年金保険料控除が受けられます
- 頭金で年金額をふやせます

お問合先

大同生命保険相互会社
松本支社 〒390 松本市大手3丁目2番17号
TEL (0263) 32-0829 担当：根本 富重

おかげさまで50周年



まよわづ、ひとまず、とりあえず。

第一の 中期国債 ファンド

公社債投資信託・追加型

- 30日たてば引き出し自由。
- 好利回りで、しかも1ヶ月複利。
- お申し込みは10万円以上1万円単位。

毎日午後3時半休日午前11時引出まで受け付け
発行・運用は第一投信 募集の取扱いは第一證券
お申し込みの際は受益証券説明書をご覧ください



第一証券

全国主要都市45店舗 海外 ニューヨーク・シドニー・ハリロンドン・シウナ・香港

山形由美(フルート奏者)

窓口いろいろ、いいおつきあい。

日本信託銀行は、幅広い分野で
皆さまのお手伝いをしています。



たよれる貯蓄
ピック

手軽でお得な
ヒット

パピーラブ	国債信託口座	定期預金	信託総合口座	普通預金	証券業務
個人年金信託	遺言信託	公益信託	不動産業務(土地信託)	財産形成信託	

信託のある暮らし、あなたに。

NTB 日本信託銀行

本店 〒103 東京都中央区日本橋3-2-9 ☎03(245)8111

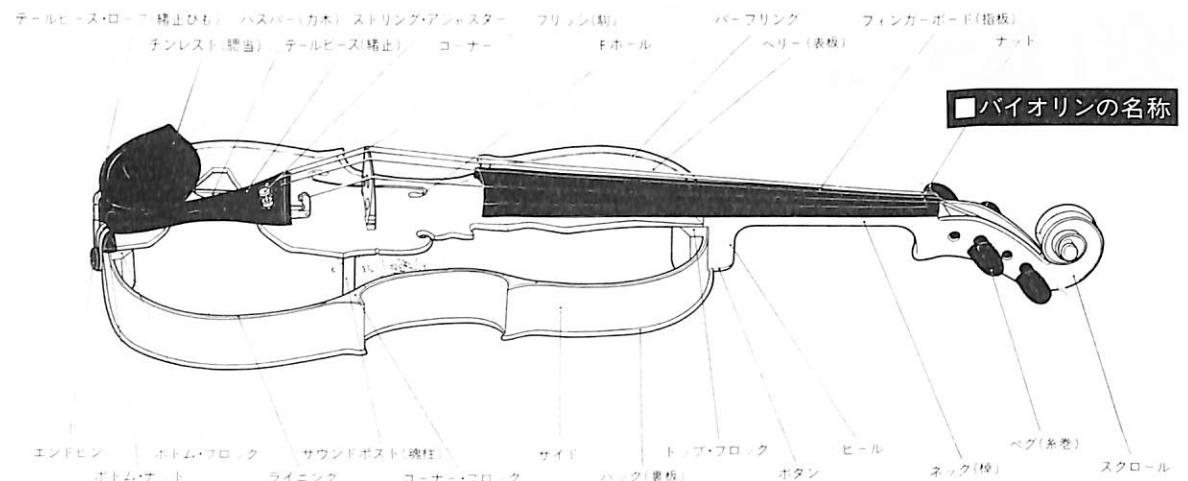
いつもこいつしょ
協和銀行

協和 教育ローン

教育計画にあわせて
ご利用ください。

幼稚園以上の学校と専修学校に修学中(予定)のお子
さまをお持ちの保護者のかたを対象に、最高300万円
までご融資いたします。高校、大学…お子さまの成長と
ともに、何かと教育費もかかるものです。
志望校への合格は、お子さまの努力のたまもの。
これからが教育資金の正念場です。
教育計画にあわせて、お気軽にご利用ください。
協和ビアローンもご利用ください。

正会員、その他本部への送金は協和銀行全国各支店より送金出来ます。
御送金は協和銀行松本支店 才能教育研究会口座へお払込み下さい。

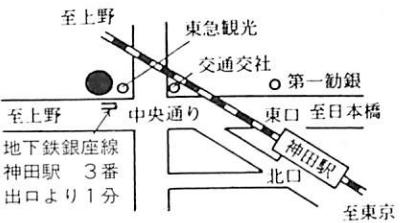


■販売・修理
株式会社 鎌木バイオリンサービス

〒101 東京都千代田区神田鍛冶町3-2-2 池田ビル3F

☎ 03(252)5367番

A.M.10~P.M. 6:30 日祭休



超名演史を飾る
演奏家を今世紀の
ヴァイオリン



名盤の系譜
エンジェル・プライム



イツアーグ・パールマン

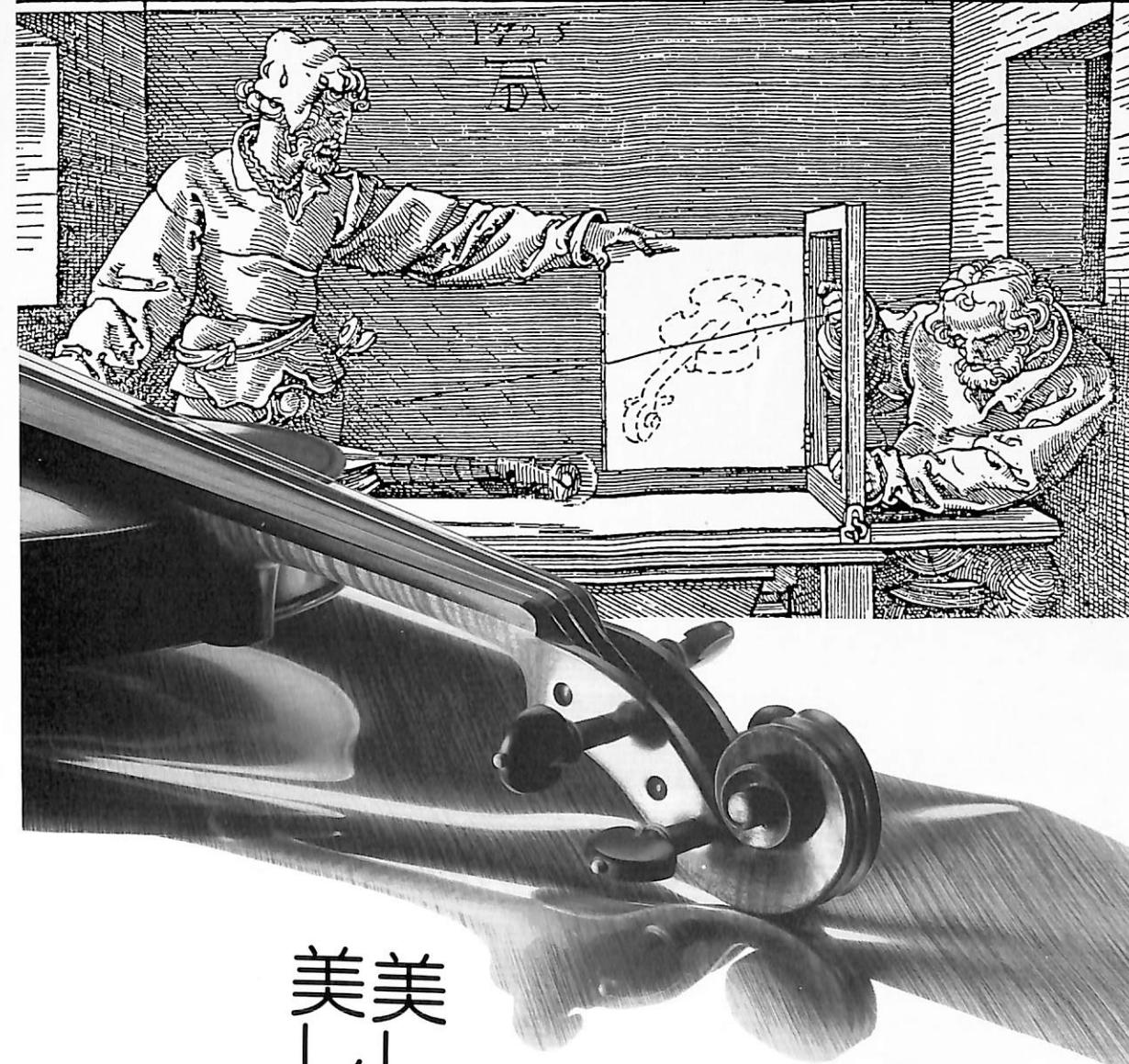
好評発売中

J.S.バッハ：無伴奏ヴァイオリンのための
ソナタとパルティータ全曲

ソナタ第1番短調BWV.1001 パルティータ第1番短調BWV.1002 ソナタ第2番短調BWV.1003
パルティータ第2番短調BWV.1004 ソナタ第3番BWV.1005 パルティータ第3番長調BWV.1006
(ヴァイオリン)イツアーグ・パールマン
デジタル録音：1986年6月、1987年1月、5月、6月、コンコーディア・カレッジ(ニューヨーク)
(CD) CE30 5444-45 (2枚組) ¥6,000



TOSHIBA EMI



美しい音
美しいバイオリン

美しいバイオリンの形は250年もの昔に、尊敬すべき先人達によって完成されました。均整のとれたボディーの形状、それに対するf字孔の形および大きさ、うず巻の力強い自然の流れ。これらを求めたバイオリンは、あのすと彼らの残したバイオリンの形になってしまいます。しかし、細部にいたる加工の美しさや正確さでは、決して彼らに引けを取るものではありませんし、美しい音を求めるバイオリンづくりの情熱は彼らよりも熱く燃えています。

 鎌木バイオリン製造株式会社
〒454 名古屋市中川区広川町1-1 TEL.(052)351-6451



覚えてしまうね、楽しいから。「ディズニーの英語システム」

私たちが日本語を自然に話せるのは、決して物心ついでから学んだためではなく、生まれたその日から慣れ親しんだためです。知らず知らずのうちに日本語という語学を身につけています。これほど完全な教育法があるでしょうか。日本の子どもたちが日本語を覚えていくように、毎日英語を覚えていけたら、そんな願いから生まれたのが「ディズニーの英語システム」です。お母さまのやさしい語りかけをお子さまが覚えていくのと同じ方法で、英会話と美しい発音を身につけることができる、楽しさあふれるプログラム。ぜひ、このシステムで語学の才能を伸ばしてあげてください。(鈴木 鎮一)

世界でただ一つ、世界的権威が手を組んだ
「ディズニーの英語システム」

●米ハーバード大学言語学教授陣による制作・編集。幼児才能教育で世界的に名高い鈴木鎮一先生のバックアップ。そして、子どもたちの大好きなディズニーで表現された、世界唯一の子ども英語習得システムです。

●カラフルな絵本、心弾む100曲以上の歌、言葉や音の出るカード、指人形や工作など、楽しい「英語遊び」に子どもたちは夢中。いくつからでも始められ、知らないうちに自然に覚えてしまうプログラムです。

0~12歳は才能を伸ばすチャンスです。
ディズニーの英語システム

Disney's
WORLD OF ENGLISH

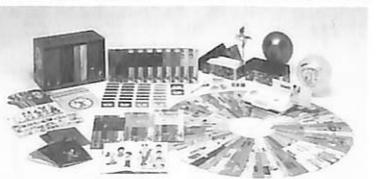
フルーツ・ファミリー株式会社
〒171 東京都豊島区南池袋1-11-22
山種池袋ビル5F
TEL(03)982-2941㈹



「ワールド・ファミリー」の会員になられると、こんなにたくさんのきめこまか指導とアドバイス、数々のユニークなサービスがご利用になります。

●おかあさまのための無料電話相談 ●アメリカ人の先生との無料電話レッスン ●アメリカ人の先生によるテープ無料発音チェック ●直輸入の子ども向けビデオテーププレゼント ●英学セミナー(国内・海外) ●東京ディズニーランド見学セミナー ●おかあさまとお子さまがいっしょに学べるD.W.E. ファミリーカレッジ ●ニュースレター(年6回発行)ほか [教材は5年間保証]

無料フリーダイヤル(月~金9:30~18:00)
☎ 0120-28-5050 (通話料金は無料です。)



この小さな誌面では、すべてを詳しく説明することができません。詳細をお知りになりたい方は無料フリーダイヤルでお電話ください。資料請求ハガキにご記入のうえお送りください。水沢アキのテープといっしょに詳しい資料をお送りいたします。

資料請求券
S-89C

★資料請求ハガキをお送りいただいた皆様に
無料サンプルカセットプレゼント
水沢アキのメッセージテープ[なるほど THE D.W.E.]
アキからのメッセージと、「ディズニーの英語システム」の教材テープから抜粋した楽しい英語の歌が入っています。

企業イベント&団体旅行 よろず面倒一括引き受け

JTB
リライアブル

多様な局面に展開する企業活動。頻度の高い業務には十分な経験と備えがあるものですが、さほど頻繁には発生しない仕事については、それが大切なことであるのは重々わかっていても、当然、経験も機能面の準備もけっして十分ではないのが普通ですね。たとえば、福利厚生面からの国内・海外職場旅行やディーラーへのインセンティブ旅行、研修、視察旅行。あるいは、創業記念行事・式典、新製品発表会、スポーツ大会、パーティ、展示会、フェスティバル……etc. これら一連の業務のプランニングから調達、オペレーション、クリアランスまでの一切がっさい。はっきりいって、かなり骨の折れる仕事です。あっちだ、こっちだ、とそれぞれの機能をもった業者を探し出し、かり集めますか。クリアしなければならない問題がつぎからつぎへと、あれこれ、しこたま現われます。そこで! JTBとそのグループ企業97社で構成するプロジェクトチーム【リライアブル】がとてもなくお役に立つの!

Reliable: 頼りがいある。JTBとともに緊密・俊敏なチームワークを展開する、イベント企画・運営、広告、マーケティング、商事、印刷、出版、運輸、物流、国際交流、ホテル・レジャー施設等々JTBグループ有力企業軍団。それが【リライアブル】のメンバーです。

JTB

For Your Travelife



世界に誇る

SUZUKI METHOD

副教材

- 五度の教本 ¥750
- ポジションエチュード ¥650
- 読譜の練習 ¥1100
- ホームコンサート① ¥900 / ② ¥900
- 合奏曲第2バイオリン ¥650

SUZUKI VIOLIN SCHOOL 鈴木鎮一バイオリン指導曲集【全10巻】

〈社団法人才能教育研究会会長〉鈴木鎮一著 / ①~⑧レコード付
①~⑥各 ¥2200 / ⑦⑧各 ¥3000 / ⑨⑩各 ¥1500 (レコードなし)

SUZUKI CELLO SCHOOL 鈴木鎮一チェロ指導曲集

才能教育研究会編
① ¥1300 / ② ¥1300 / ③④各 ¥1400 / ⑤ ¥1300 / ⑥ ¥1400 / ⑦ ¥1400

SUZUKI FLUTE SCHOOL 鈴木フルート指導曲集

高橋利夫著 / 各レコード付
①②各 ¥2200 / ③~⑤各 ¥2000 / ⑥~⑦各 ¥1300

全音／ショット弦楽ピース(SJS)

番号	作曲者	作品	編成	定価
001	J.S.バッハ	アリア（管弦楽組曲第3番ニ長調より）－G線上のアリア－	Vn. / Pf.	400
002	W.A.モーツアルト	ロンド（ハーフナー・セレナードより）クライスター編	Vn. / Pf.	600
003	ベートーヴェン	ロマンス（ト長調作品40／ヘ長調作品50）ロタル編	Vn. / Pf.	600
004	グノー	アヴェ・マリア（J.S.バッハの平均率クラヴィア曲集第1番より）	Vn. (Vc.) / Pf.	500
005	コレルリ	ラ・フォリア（フォリア主題による変奏曲）	Vn. (Vn.2) / Pf.	500
006	ゴダール	子守歌（歌劇《ジョスラン》より）	Vn. (Vc.) / Pf.	400
007	クライスター	愛の喜び（ウィーン古典舞曲集I）	Vn. / Pf.	600
008	クライクラー	愛の悲しみ（ウィーン古典舞曲集II）	Vn. / Pf.	500
009	クライスター	美しきロスマリン（ウィーン古典舞曲集III）	Vn. / Pf.	400
010	クライスター	ロンドンデリーの歌（アイルランド民謡）	Vn. / Pf.	500
011	サラサー	チゴイネルワイゼン	Vn. / Pf.	600
012	フランク	ヴァイオリン・ソナタ（作品品20）エミール・ソレ編	Vn. / Pf.	900
013	バラディス	シチリアーノ	Vn. (Vc.) / Pf.	400
014	クライスター	中国の太鼓（作品3）	Vn. / Pf.	600
015	クライスター	シチリアーノとリゴードン（フランス・フランソワ風）	Vn. / Pf.	400
016	クライスター	ブレリュードとアレグロ（ガエタノ・ブニャーニ風）	Vn. / Pf.	500
017	クライスター	コレルリの主題による変奏曲（G・タルティーニ風）	Vn. / Pf.	500
018	クライスター	ロンディーノ（ベートーヴェンの主題による）	Vn. / Pf.	800